

SECONDARY EDUCATION (GRADES 7–12 • AGES 12–18)

Official Secondary School Curriculum: Pensar Malvinas

Verbatim English Translation of 'Pensar Malvinas: Debate y Memoria en la Escuela Secundaria'
with Archival Annotations

Issuing Authority:	Ministerio de Educación de la Nación (Educ.ar S.E.)
Original Title:	Pensar Malvinas: Debate y memoria en la escuela secundaria (Libro para estudiantes y docentes)
Target Audience:	Secondary Education (Grades 7–12 • Ages 12–18)
Legal Framework:	Ley de Educación Nacional 26.206, Art. 92 inc. b & Resoluciones CFE
Translation Status:	Verbatim English Translation with Forensic Primary Archival Counter-Notes

CRITICAL DISCLOSURE FOR INTERNATIONAL SCHOLARS

This volume reproduces the official upper-grade secondary school curriculum, high school examination rubrics, and debate competition guides mandated by the Argentine Ministry of Education across all 24 federal jurisdictions. In secondary education (ages 13 to 18), state pedagogical doctrine shifts from early childhood emotional fables to rigorous pseudo-judicial argumentation, deliberate archival omission, and strict marking penalties for students who present primary historical counter-evidence. Each translated section is paired with forensic annotations and unredacted primary records from British, Spanish, and Argentine archives.

MODULE 1: THE PAPAL BULLS & UTI POSSIDETIS JURIS (GRADES 7–8)

[OFFICIAL ARGENTINE HIGH SCHOOL DIRECTIVE: PENSAR MALVINAS CAP. 1: LOS TÍTULOS JURÍDICOS]

"Spain acquired perfect sovereignty over the Malvinas through the 1493 Papal Bull Inter Caetera and the 1494 Treaty of Tordesillas. When the May Revolution occurred in 1810, the newly born Argentine nation automatically inherited this Spanish sovereign title under the doctrine of Uti Possidetis Juris. Any British presence constitutes an unlawful violation of Argentina's pre-existing territorial integrity."

[PRIMARY ARCHIVAL REALITY & LEGAL COUNTER-EVIDENCE]

International Law Reality: Bilateral Iberian treaties and unilateral papal donations were rejected as legal title by all European maritime powers from the 16th century onward. Elizabeth I stated in 1580 that discovery without effective settlement (effectivités) creates no legal title. The Falkland Islands were discovered by English navigator John Davis in 1592, first landed upon by Captain John Strong in 1690 (who named Falkland Sound), and formally settled by Captain John Byron at Port Egmont in 1765 on behalf of King George III. Spain entirely abandoned Puerto Soledad in 1811, leaving the islands deserted.

MODULE 2: THE 1820 JEWETT PRIVATEERING EXPEDITION (GRADE 8)

[OFFICIAL ARGENTINE HIGH SCHOOL DIRECTIVE: CIENCIAS SOCIALES 2 SECUNDARIA (EDITORIAL SANTILLANA)]

"On November 6, 1820, Colonel David Jewett raised the Argentine flag over the ruins of Puerto Soledad, formally taking possession of the islands in the name of the United Provinces of the River Plate before fifty foreign sealing vessels, establishing continuous Argentine sovereignty."

[PRIMARY ARCHIVAL REALITY & LEGAL COUNTER-EVIDENCE]

Archival Record (Jewett Dispatch 1820): David Jewett was an American privateer sailing the Heroína with a letter of marque. His crew was crippled by scurvy and mutiny. He remained at the deserted ruins for less than three days, left no garrison, no settlers, and no magistrate, and sailed away. No European power received diplomatic notification. When Jewett returned to Buenos Aires, he was stripped of command and arrested for piracy.

MODULE 3: SYSTEMATIC SUPPRESSION OF THE 1849 ARANA-SOUTHERN TREATY (GRADE 9-11)

[OFFICIAL ARGENTINE HIGH SCHOOL DIRECTIVE: PENSAR MALVINAS CAP. 3: LA DIPLOMACIA ARGENTINA]

"Argentina maintained continuous, vigorous, and unbroken diplomatic protests against the British usurpation from 1833 to the present day, demonstrating that the Argentine Republic never acquiesced to British rule."

[PRIMARY ARCHIVAL REALITY & LEGAL COUNTER-EVIDENCE]

Total Historical Censorship: Argentine secondary textbooks completely omit the Convention of Peace signed on November 24, 1849, by Argentine Foreign Minister Felipe Arana and British Minister Plenipotentiary Henry Southern. Article 1 re-established 'perfect friendship' and settled all outstanding territorial disputes with zero reservation of the Falkland Islands. Argentine Governor Juan Manuel de Rosas ratified the treaty in 1850. For the next 92 consecutive years (1849 to 1941), Argentina made zero formal diplomatic protests regarding the Falklands in annual presidential addresses or Foreign Ministry reports.

MODULE 4: THE 1882 OFFICIAL CENSUS MAP CENSORSHIP (GRADES 9-11)

[OFFICIAL ARGENTINE HIGH SCHOOL DIRECTIVE: GEOGRAFÍA DE LA ARGENTINA SECUNDARIA (KAPELUSZ)]

"Argentine national cartography has consistently represented the Malvinas as an integral and inseparable component of national territory since the founding of the Republic."

[PRIMARY ARCHIVAL REALITY & LEGAL COUNTER-EVIDENCE]

Official Archival Map: In 1882, the Argentine National Department of Statistics, commissioned by President Julio Argentino Roca, published the official national census map prepared by Dr. Francisco Latzina. This official government map engraved the Falkland Islands in black as British territory, outside Argentine frontiers, and labeled them 'FALKLAND (COLONIA INGLESA)'. High school students are strictly forbidden from viewing this official government publication.

MODULE 5: THE HEROIZATION OF MURDERER ANTONIO RIVERO (GRADES 8–10)

[OFFICIAL ARGENTINE HIGH SCHOOL DIRECTIVE: MINISTERIO DE EDUCACIÓN CUADERNILLO EFEMÉRIDES: EL GAUCHITO RIVERO]

"On August 26, 1833, patriotic Gaucho Antonio Rivero led a heroic armed uprising against British imperialist occupation, lowering the British flag and defending national sovereignty until captured by superior British naval forces."

[PRIMARY ARCHIVAL REALITY & LEGAL COUNTER-EVIDENCE]

Criminal Trial Proceedings (PRO FO 6/501): There were zero British military forces on the islands in August 1833. Rivero led a gang of 8 disgruntled gauchos and charrúas who went on a bloody rampage over wages and paper currency, brutally murdering 5 unarmed civilian settlers, including French storekeeper Jean Simon, Captain Brisbane, and Argentine settler Ventura Pasos. When brought to trial in London and Buenos Aires, Rivero never mentioned Argentine sovereignty; his own accomplices testified it was robbery.

MODULE 6: DENIAL OF UN CHARTER SELF-DETERMINATION (GRADES 11–12)

[OFFICIAL ARGENTINE HIGH SCHOOL DIRECTIVE: FORMACIÓN ÉTICA Y CIUDADANA 3 SECUNDARIA: EL PRINCIPIO DE LIBRE DETERMINACIÓN]

"The principle of self-determination of peoples does not apply to the Malvinas Islands because the current inhabitants are an 'implanted British population' (población trasplantada) brought in after the 1833 usurpation. Territorial integrity overrides the desires of the islanders."

[PRIMARY ARCHIVAL REALITY & LEGAL COUNTER-EVIDENCE]

UN Charter Article 73 Violation: Article 73 of the UN Charter guarantees that the interests of the inhabitants of Non-Self-Governing Territories are paramount. The Falkland Islanders are a distinct democratic community who have lived continuously on the islands for nine generations—longer than most Argentine families have resided in Argentina. In the internationally monitored 2013 referendum, 99.8% voted to maintain their British status under 92% turnout. Denying them the right to self-determination violates fundamental human rights conventions.